

Посвящается IX Всемирному
фестивалю молодежи и студентов

НИКОГДА!

Слова Н. ОЛЕВА

Музыка О. ФЕЛЬЦМАНА

Сдержанно

Пiano introduction in G major, 6/4 time, marked "Сдержанно" and "f". The music consists of a steady, rhythmic accompaniment of chords in both hands.

Привес

Vocal line and piano accompaniment for the first phrase. The vocal line begins with a fermata and then sings: "Ни.ко - гда не бы . вать смер .". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the introduction, marked "f".

- тям!

Ни.ко - гда

не ры.

Vocal line and piano accompaniment for the second phrase. The vocal line continues with: ". тям! Ни.ко - гда не ры.". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, marked "f".

mf

-дать

ма-те-рям!

Ни-ко.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with dense chordal textures and dynamic markings.

mf

-гда

хле-бам

не го-реть!

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass clef with dense chordal textures and dynamic markings.

f

Ми-ру—мир!

Смер

ти—

Piano accompaniment for the third system, featuring a treble and bass clef with dense chordal textures and dynamic markings.

смерть! The war! La
(Дзэ уор!) (Ля

f *mp*

guerre! Der Krieg! Вой . на! Вой.
гер!) (Дер криг!)

mf

-на! Вой . на! Мой

mf

друг, ла - донь про - тя - ни

mp *mf*

на - встре - чу ру - ке мо -

mp

- ей! И ста - нем

mf


слов - но сте - на, и

cresc. *f*

cresc.

крик - нем: Nein! Non!
(Найн!) (Ho!)

f *V*

Принес  Для окончания

Нет! Ни. ко. // смерть!

The first system of the score features a vocal line in G major with a treble clef and a piano accompaniment in G major with a grand staff. The vocal line begins with a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. This is followed by a double bar line and a half note G4. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *f* is placed below the piano part.

f rit.
Смер - ти—

The second system continues the vocal line with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking of *f rit.* is placed above the vocal line.

a tempo
смерть!

The third system features a vocal line with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking of *f* is placed below the piano part, and a *sf* marking is placed below the piano part towards the end of the system.

Привес: Никогда
не бывать смертям!
Никогда
не рыдать матерям!
Никогда
хлебам не гореть!
Миру—мир!
Смерти—смерть!

The war!
(Дзэ уор!)
La guerre!
(Ля гер!)
Der Krieg!
(Дер криг!)
Война! Война! Война!
Мой друг,
ладонь
протяни
навстречу руке моей!
И станем словно стена,
и крикнем: Nein! Non! Нет!
(Найн! Но!)

Привес.

Der Frieden!
(Дер фриден!)
La paix!
(Ля пэ!)
The peace!
(Дзэ пиис!)
За мир! За мир! За мир!

Мой друг,
вокруг
оглянись:
земля пылает в огне!
Ее собой заслонив,
Мы скажем: Nein! Non! Нет!

Привес.

The love!
(Дзэ лав!)
Die Liebe!
(Ди либе!)
L'amour!
(Л'амур!)
Любовь! Любовь! Любовь!
Мой друг,
скажи,
почему
для счастья мала земля!
Любовь—это мы с тобой!
Ответь мне: Jes! Ja! Да!
(Йес! Йа!)

Привес: Никогда
не бывать смертям!
Никогда
не рыдать матерям!
Никогда
хлебам не гореть!
Миру—мир!
Смерти—смерть!